Protokoll
über die 35. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Hauptausschusses am 08.08.2005

Beginn: 16:00 Uhr
Ende: 17:45 Uhr
Ort: Multifunktionsraum, E 070, Stadthaus, Am Packhof 2-6,
19053 Schwerin

Anwesenheit

Vorsitzender

Claussen, Norbert Oberbürgermeister

ordentliche Mitglieder

Block, Wolfgang	PDS
Böttger, Gerd	PDS
Haack, Thomas Dr.	SPD
Janew, Marleen	PDS
Lange, Andreas	CDU
Priesemann, Christoph	fraktionslos
Rudolf, Gert	CDU
Schwesig, Manuela	SPD
Steinmüller, Rolf	Unabhängige Bürger
Strauß, Manfred	BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
Wilke, Wolfgang	CDU

Verwaltung

Block, Steffen
Bluhm, Heidrun
Bode, Hans-Hermann
Czerwonka, Frank
Diessner, Barbara
Hinz, Rudi
Junghans, Hermann
Kühne, Mathias Dr.
Meyer, Christian
Rath, Torsten
Schmidt, Doris

Seifert, Heike
Wesemann, Kristin
Wolf, Josef Dr.
Wollenteit, Hartmut

Leitung: Oberbürgermeister Norbert Claussen

Schriftführer: Simone Timper

Festgestellte Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung, Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und Festsetzung der Tagesordnung

2. Bestätigung der Sitzungsniederschrift der Sitzung vom 05.07.2005 (öffentlicher Teil)

3. Wiedervorlage/n

- 3.1. Stadterneuerung in Schwerin, Sanierungsgebiet Feldstadt
Umgestaltung Platz der Jugend, 1. Bauabschnitt
Vorlage: 00458/2005

- 3.2. Stadterneuerung in Schwerin, Sanierungsgebiet Feldstadt
Umgestaltung Platz der Jugend, 2. Bauabschnitt
Vorlage: 00459/2005

- 3.3. Kompetenzregelung betreffend Entscheidungen in der
Gesellschafterversammlung kommunale Beteiligungen
Vorlage: 00482/2005

4. Vorlage/n

- 4.1. Überplanmäßige Ausgaben im baulichen Bereich des Verwaltungshaushalt
2005 zur Absicherung des Schulbetriebes am ehemaligen Standort des
Gagarin-Gymnasium für das Sprachheilpädagogische Förderzentrum
Vorlage: 00700/2005

- 4.2. Neuauflage Regionales Förderprogramm A 3.1
(Lohnkostenzuschüsse für kleine und mittelständische Unternehmen)
Vorlage: 00659/2005

- 4.3. Kalkulation der Abfallgebühren 2006 und Änderung der
Hausmüllgebührensatzung
Vorlage: 00652/2005

- 4.4. Kalkulation der Straßenreinigungsgebühren 2006
Vorlage: 00665/2005

- 4.5. Entlastung des Verwaltungsrates der Sparkasse für das Geschäftsjahr
2004
Vorlage: 00697/2005

- 4.6. Entgeltordnung für die Benutzung städtischer Sportanlagen
Vorlage: 00416/2005/3

- 4.7. Zusammenlegung der Straßenverkehrszulassungsbehörden des
Landkreises Ludwigslust und der Landeshaupt Schwerin
Vorlage: 00678/2005

- 4.8. Grundsatzbeschluss über die Entwicklung der "Schlosspromenade am
Beutel" mit Platzgestaltung und Erschließung zwischen Amtstraße und
Werderhof
Vorlage: 00715/2005

- 4.9. Stellungnahme zum Entwurf des Gesetzes zur Modernisierung der
Verwaltung des Landes Mecklenburg-Vorpommern
Vorlage: 00727/2005

- 5. Jahresabschlüsse der Eigenbetriebe und Gesellschaften

- 5.1. Jahresabschluss 2004 - SDS- Stadtwirtschaftliche Dienstleistungen
Schwerin
Vorlage: 00662/2005

- 5.2. Feststellung der Jahresabschlüsse für die Geschäftsjahre 2003 und 2004 für die Bundesgartenschau Schwerin 2009 GmbH
Vorlage: 00668/2005

- 5.3. Jahresabschluss 2003 Eigenbetrieb
Kindertagesstättengebäudemanagement
Vorlage: 00673/2005

- 5.4. Jahresabschluss 2004 Gesellschaft für Beteiligungsverwaltung Schwerin mbH
Vorlage: 00686/2005

- 5.5. Jahresabschluss 2004 Stadtwerke Schwerin GmbH
Vorlage: 00687/2005

- 5.6. Jahresabschluss 2004 WGS - Wohnungsgesellschaft Schwerin mbH
Vorlage: 00688/2005

- 5.7. Jahresabschluss 2004 der Nahverkehr Schwerin GmbH
Vorlage: 00671/2005

- 5.8. Jahresabschluss 2004 der Mecklenburger Verkehrsservice GmbH Schwerin
Vorlage: 00672/2005

- 5.9. Jahresabschluss 2004 - SAE - Schweriner Abwasserentsorgung
Vorlage: 00689/2005

- 6. Sonstiges

- 6.1. Information des Oberbürgermeisters zur Straßenumbenennung Karl-Marx-Straße

- 6.2. Information des Oberbürgermeisters zur Kita Kirschblüte

Protokoll:

Öffentlicher Teil

zu 1 **Eröffnung der Sitzung, Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und Festsetzung der Tagesordnung**

Der Vorsitzende, Herr Oberbürgermeister Claussen, eröffnet die 35. Sitzung des Hauptausschusses, begrüßt die anwesenden Gäste, Ausschussmitglieder und Mitarbeiter der Verwaltung.

Die Beschlussfähigkeit ist gegeben.

Die vorliegende Tagesordnung wird mit folgender Ergänzung bestätigt.

Unter TOP 4.9 wird die Beschlussvorlage „Stellungnahme zum Entwurf des Gesetzes zur Modernisierung der Verwaltung des Landes Mecklenburg-Vorpommern“ (Vorlage: 00727/2005) behandelt.

zu 2 **Bestätigung der Sitzungsniederschrift der Sitzung vom 05.07.2005 (öffentlicher Teil)**

Beschluss:

Das Protokoll der 34. Sitzung des Hauptausschusses vom 05.07.2005 (öffentlicher Teil) TOP 1 bis 6 wird bestätigt.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

zu 3 **Wiedervorlage/n**

zu 3.1 **Stadterneuerung in Schwerin, Sanierungsgebiet Feldstadt Umgestaltung Platz der Jugend, 1. Bauabschnitt Vorlage: 00458/2005**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 02.06.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 9/0/0 zugestimmt.

Zur Beschlussvorlage liegt eine Stellungnahme des Ortsbeirates Altstadt, Feldstadt, Paulsstadt, Lewenberg vor. Der Ortsbeirat stimmt der Beschlussvorlage mit dem dringenden Wunsch zu, zwei Bäume (einen französischen Ahorn und die Linde an der Apotheke) zu erhalten und in das neue Pflanzkonzept einzubeziehen.

Zur Beschlussvorlage liegt ein Änderungsantrag von der Fraktion: BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN vor:

„ Die vorliegende Planung zur Umgestaltung des Platzes der Jugend, 1. Bauabschnitt, wird dahingehend geändert, dass die Baum- und Strauchreihe auf der Westseite des Platzes sowie die Linden im Bereich der Straßenbahnhaltestelle erhalten und in die Planung integriert werden können.“

Der Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung hat am 07.07.2005 den Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN mit dem Ergebnis 1/5/3 abgelehnt.

Die Beschlussvorlage der Verwaltung wurde mit dem Ergebnis 6 / 1 / 2 geändert beschlossen.

Der Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung empfiehlt dem Hauptausschuss, der Vorlage in geänderter Fassung (hier : Erhalt eines französischen Ahorns und der Linde an der Apotheke) zuzustimmen.

Herr Strauß spricht sich gegen eine Neugestaltung des Platzes aus. Er kritisiert das Fällen der Bäume und beseitigen der Sträucher und Büsche, der Platz wäre nach der Umgestaltung steril.

Er wirft der Verwaltung vor, unsensibel mit der Umwelt umzugehen, zu schnell werden Bäume gefällt, öffentliche Grünflächen beseitigt.

Diese Aussage wird vom Oberbürgermeister zurückgewiesen.

Herr Lange erläutert die Entscheidung des Ausschusses für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung.

Herr Steinmüller ist gegen eine Neugestaltung des Platzes, möchte den jetzigen Bestand an Bäumen und Büschen erhalten.

Beschluss:

Alle Fraktionen haben noch Beratungsbedarf zur Beschlussvorlage. Sollten aus den Fraktionen noch Änderungswünsche kommen, werden diese vorab im Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung behandelt.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt am 06.09.2005.

zu 3.2 Stadterneuerung in Schwerin, Sanierungsgebiet Feldstadt Umgestaltung Platz der Jugend, 2. Bauabschnitt Vorlage: 00459/2005

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 02.06.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 9/0/0 zugestimmt.

Zur Beschlussvorlage liegt eine Stellungnahme des Ortsbeirates Altstadt, Feldstadt, Paulsstadt, Lewenberg vor. Der Ortsbeirat stimmt der Beschlussvorlage mit dem dringenden Wunsch zu, zwei Bäume (einen französischen Ahorn und die Linde an der Apotheke) zu erhalten und in das neue Pflanzkonzept einzubeziehen.

Der Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung hat am 07.07.2005 die Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 6/1/2 geändert beschlossen: Auch hier gilt die Empfehlung an den Hauptausschuss, der Vorlage in geänderter Form (Erhalt des französischen Ahorns und der Linde an der Apotheke) zuzustimmen.

Beschluss:

Zu diesem TOP wird so wie zum TOP 3.1 verfahren.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt am 06.09.2005.

**zu 3.3 Kompetenzregelung betreffend Entscheidungen in der
Gesellschafterversammlung kommunale Beteiligungen
Vorlage: 00482/2005**

Bemerkungen:

Der Oberbürgermeister setzt diesen TOP von der Tagesordnung ab.
Die Beschlussvorlage wird überarbeitet.

zu 4 Vorlage/n

**zu 4.1 Überplanmäßige Ausgaben im baulichen Bereich des Verwaltungshaushalt
2005 zur Absicherung des Schulbetriebes am ehemaligen Standort des
Gagarin-Gymnasium für das Sprachheilpädagogische Förderzentrum
Vorlage: 00700/2005**

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Kultur, Sport und Schule sowie in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung zur Vorberatung.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit den Beratungsergebnissen am 06.09.2005

**zu 4.2 Neuauflage Regionales Förderprogramm A 3.1 (Lohnkostenzuschüsse für
kleine und mittelständische Unternehmen)
Vorlage: 00659/2005**

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Soziales und Wohnen sowie in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung zur Vorberatung.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit den Beratungsergebnissen am 06.09.2005

**zu 4.3 Kalkulation der Abfallgebühren 2006 und Änderung der Hausmüllgebührensatzung
Vorlage: 00652/2005**

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung, in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung sowie in den Ausschuss für Wirtschaftsförderung, Tourismus und Liegenschaften zur Vorberatung.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit den Beratungsergebnissen am 06.09.2005.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.09.2005 vorgesehen.

**zu 4.4 Kalkulation der Straßenreinigungsgebühren 2006
Vorlage: 00665/2005**

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung sowie in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung zur Vorberatung.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit den Beratungsergebnissen am 06.09.2005.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.09.2005 vorgesehen.

**zu 4.5 Entlastung des Verwaltungsrates der Sparkasse für das Geschäftsjahr 2004
Vorlage: 00697/2005**

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung zur Vorberatung.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit dem Beratungsergebnis am 06.09.2005.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.09.2005 vorgesehen.

zu 4.6 Entgeltordnung für die Benutzung städtischer Sportanlagen
Vorlage: 00416/2005/3

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Kultur, Sport und Schule, in den Jugendhilfeausschuss sowie in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung zur Vorberatung.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit den Beratungsergebnissen am 20.09.2005.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 17.10.2005 vorgesehen.

zu 4.7 Zusammenlegung der Straßenverkehrszulassungsbehörden des
Landkreises Ludwigslust und der Landeshaupt Schwerin
Vorlage: 00678/2005

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung, in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung sowie in den Ausschuss für Verwaltungsmodernisierung und Umlandbeziehungen zur Vorberatung.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit den Beratungsergebnissen am 06.09.2005.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.09.2005 vorgesehen.

zu 4.8 Grundsatzbeschluss über die Entwicklung der "Schlosspromenade am
Beutel" mit Platzgestaltung und Erschließung zwischen Amtstraße und
Werderhof
Vorlage: 00715/2005

Bemerkungen:

Herr Priesemann fragt nach, inwieweit mit den dort ansässigen Vereinen gesprochen worden ist.

Frau Bluhm teilt den Mitgliedern des Hauptausschusses mit, dass mit allen betroffenen Vereinen gesprochen wurde.

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung, in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung, in den Ausschuss für Kultur, Sport und Schule, in den Ausschuss für Wirtschaftsförderung, Tourismus und Liegenschaften, in den Ortsbeirat Schelfstadt, Werdervorstadt, Schelfwerder sowie in den Ortsbeirat Altstadt, Feldstadt, Paulsstadt, Lewenberg zur Vorberatung.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit den Beratungsergebnissen am 06.09.2005.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.09.2005 vorgesehen.

**zu 4.9 Stellungnahme zum Entwurf des Gesetzes zur Modernisierung der
Verwaltung des Landes Mecklenburg-Vorpommern
Vorlage: 00727/2005**

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Verwaltungsmodernisierung und Umlandbeziehungen.

Mit dem Beratungsergebnis erfolgt die Wiedervorlage im Hauptausschuss am 23.08.2005.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 29.08.2005 vorgesehen.

zu 5 Jahresabschlüsse der Eigenbetriebe und Gesellschaften

**zu 5.1 Jahresabschluss 2004 - SDS- Stadtwirtschaftliche Dienstleistungen
Schwerin
Vorlage: 00662/2005**

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung zur Vorberatung.

Mit dem Beratungsergebnis erfolgt die Wiedervorlage im Hauptausschuss am 06.09.2005.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.09.2005 vorgesehen.

**zu 5.2 Feststellung der Jahresabschlüsse für die Geschäftsjahre 2003 und 2004 für die Bundesgartenschau Schwerin 2009 GmbH
Vorlage: 00668/2005**

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung zur Vorberatung.

Mit dem Beratungsergebnis erfolgt die Wiedervorlage im Hauptausschuss am 06.09.2005.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.09.2005 vorgesehen.

**zu 5.3 Jahresabschluss 2003 Eigenbetrieb
Kindertagesstättengebäudemanagement
Vorlage: 00673/2005**

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung zur Vorberatung.

Mit dem Beratungsergebnis erfolgt die Wiedervorlage im Hauptausschuss am 06.09.2005.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.09.2005 vorgesehen.

**zu 5.4 Jahresabschluss 2004 Gesellschaft für Beteiligungsverwaltung Schwerin mbH
Vorlage: 00686/2005**

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung zur Vorberatung.

Mit dem Beratungsergebnis erfolgt die Wiedervorlage im Hauptausschuss am 06.09.2005.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.09.2005 vorgesehen.

**zu 5.5 Jahresabschluss 2004 Stadtwerke Schwerin GmbH
Vorlage: 00687/2005**

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung zur Vorberatung.

Mit dem Beratungsergebnis erfolgt die Wiedervorlage im Hauptausschuss am 06.09.2005.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.09.2005 vorgesehen.

**zu 5.6 Jahresabschluss 2004 WGS - Wohnungsgesellschaft Schwerin mbH
Vorlage: 00688/2005**

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung zur Vorberatung.

Mit dem Beratungsergebnis erfolgt die Wiedervorlage im Hauptausschuss am 06.09.2005.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.09.2005 vorgesehen.

**zu 5.7 Jahresabschluss 2004 der Nahverkehr Schwerin GmbH
Vorlage: 00671/2005**

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung zur Vorberatung.

Mit dem Beratungsergebnis erfolgt die Wiedervorlage im Hauptausschuss am 06.09.2005.

**zu 5.8 Jahresabschluss 2004 der Mecklenburger Verkehrsservice GmbH Schwerin
Vorlage: 00672/2005**

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung zur Vorberatung.

Mit dem Beratungsergebnis erfolgt die Wiedervorlage im Hauptausschuss am 06.09.2005.

**zu 5.9 Jahresabschluss 2004 - SAE - Schweriner Abwasserentsorgung
Vorlage: 00689/2005**

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung zur Vorberatung.

Mit dem Beratungsergebnis erfolgt die Wiedervorlage im Hauptausschuss am 06.09.2005.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.09.2005 vorgesehen.

zu 6 Sonstiges

**zu 6.1 Information des Oberbürgermeisters zur Straßenumbenennung
Karl-Marx-Straße**

Bemerkungen:

Anfrage von Herrn Steinmüller aus der 33. Sitzung des Hauptausschusses vom 21.06.2005.

Was hat der Beschluss der Stadtvertretung zur Straßenumbenennung der Karl-Marx-Straße in Alexandrinenstraße gekostet?

Frau Bluhm beantwortet die Anfrage von Herrn Steinmüller dahingehend, dass bislang der Verwaltung Kosten unmittelbar noch nicht entstanden sind. Das Verfahren zur Umbenennung entsprechend der städtischen Satzung ist, federführend von Amt 61, eröffnet worden (Anhörung der Betroffenen). Hier entstehen der Verwaltung Verfahrenskosten (Lohn- und Sachkosten). Bei Umsetzung des Stadtvertreterbeschlusses entstehen der Verwaltung Kosten in Höhe von 1000 - 1500 € durch neue Straßenschilder. Die Umschreibung der persönlichen Dokumente (Adressenänderung im

Personalausweis und in der Kfz-Zulassung) ist für die Bürger gebührenfrei. Dafür fallen bei der Verwaltung ebenfalls Lohn- und Sachkosten an, die im Bedarfsfall gesondert zu ermitteln wären. Weitere Aufwendungen für die Bürger sind eventuelle Briefkopf- und Stempeländerungen, die in ihrer Höhe aber nicht zu ermitteln sind.

zu 6.2 Information des Oberbürgermeisters zur Kita Kirschblüte

Der Oberbürgermeister informiert die Mitglieder des Hauptausschusses über den aktuellen Sachstand zur Kita Kirschblüte.

Das Kellergeschoss der Kindertagesstätte musste wegen Schimmelpilzbefall geschlossen werden. Das städtische Gesundheitsamt hat bei einer Begehung im oberen Bereich der Kita keinerlei Einschränkungen festgestellt.

Die Eltern der Kita wurden durch den Oberbürgermeister informiert.

Pause von 16.50 Uhr bis 17.00 Uhr

gez. Oberbürgermeister
Norbert Claussen

Ausschussvorsitzende/r

gez. Simone Timper

Protokollführer